

iRobot[®] **Scooba**[®]

BODENREINIGUNGS-ROBOTER

300-Reihe
BENUTZERHANDBUCH

Sehr geehrter Scooba-Besitzer,

herzlichen Glückwunsch und willkommen in der Welt von iRobot! Sie gehören nun zur wachsenden Zahl von Leuten, die eine intelligentere Art der Reinigung entdeckt haben.

iRobot Scooba ist ein innovatives und benutzerfreundliches Produkt, dass Ihre Art und Weise der Reinigung von Hartböden verändern wird. Scooba schafft Ihnen freie Zeit für andere Haushaltsaufgaben, während er reinigt, so können Sie Ihre Hartböden häufiger putzen und mehr Arbeit erledigen.

Danke, dass Sie Teil der iRobot-Community sind. Wir freuen uns darauf, Ihnen ein bahnbrechendes Produkt zu liefern, das Ihre Welt verändern und verbessern wird.

Im Namen des ganzen iRobot-Teams



Colin Angle
Chairman, CEO und Gründungsmitglied, iRobot Corporation

So kümmern Sie sich um Ihren iRobot Scooba

Wenn Sie optimale Reinigungsergebnisse mit Scooba erzielen möchten, setzen Sie ihn oft und regelmäßig ein! Scooba ist so entworfen, dass er nur mit Scooba Hartboden-Reinigungslösung oder reinem Leitungswasser funktioniert. Niemals Bleichmittel im Scooba verwenden! Nach jedem Einsatz den Behälter, Filter und Sauganschluss ausspülen. Die Bürsten erledigen einen Großteil der Grobarbeit, weshalb man sie am besten herausnimmt und Haare und Fusseln entfernt, die sich darin ansammeln.

Ihr Scooba ist ein ziemlich cleveres Kerlchen, auf seinen Wegen, braucht er jedoch ein wenig Hilfe. Vor der Reinigung bitte größeren Abfall auffegen und alles Durcheinander, Möbel und leichte Teppiche beiseite räumen. Staub, Dreck und Schmutz sind für im Allgemeinen zu meistern, aber vermeiden Sie bitte große Flüssigkeitsmengen.

Sie verlängern die Lebensdauer des Akkus, indem Sie ihn möglichst schnell wieder aufladen und Scooba im Ruhezustand an die Ladestation angeschlossen bleibt. Bei einer längerfristigen Lagerung sollten Sie den Akku entnehmen und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Sicherheit geht vor Da Scooba elektrische Bestandteile enthält, dürfen Sie ihn nicht in Wasser eintauchen oder damit besprühen. Reinigen Sie ihn nur mit einem trockenen Tuch.

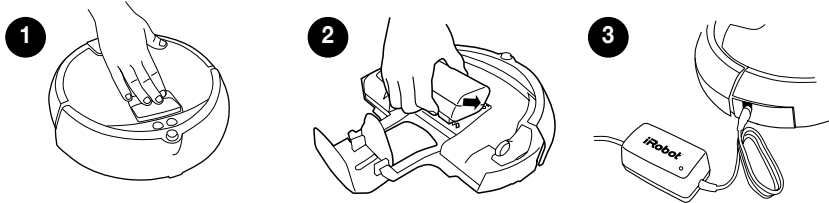
⚠ VORSICHT: VERWENDEN SIE SCOOPA NICHT AUF DEN FOLGENDEN OBERFLÄCHEN: Teppiche oder Läufer, unversiegeltes Hartholz, gewachste oder Laminatböden

Erste Schritte

Scooba laden

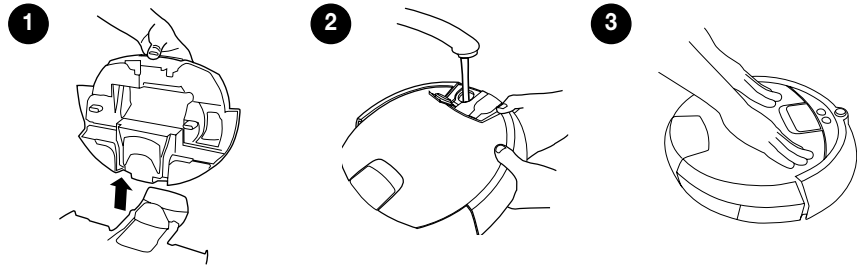
Nehmen Sie Scooba am Handgriff und stellen Sie ihn auf eine flache Oberfläche.

1. Drücken Sie den Griff nach unten, um den Behälter zu lösen. Entfernen Sie den Behälter.
2. Setzen Sie den Akku durch Ausrichten an den Führungsschienen ein und lassen Sie ihn einrasten.
3. Schließen Sie das Akkuladegerät an die Steckdose an und lassen Sie den Akku über Nacht aufladen (nur beim ersten Mal).



Scooba einrichten

1. Wenn Scooba voll aufgeladen ist, entfernen Sie das Ladegerät sowie den Behälter.
2. Füllen Sie den sauberen Behälter mit Wasser und optional mit dem Scooba Hartboden-Reiniger. Um den Reinigungszyklus zu verkürzen, füllen Sie weniger Wasser in den Behälter. Schließen Sie die Behälterklappen.
3. Setzen Sie den Behälter wieder in den Scooba ein und drücken Sie ihn nach unten, bis er mit einem Klick einrastet.



Einsatzbereit!

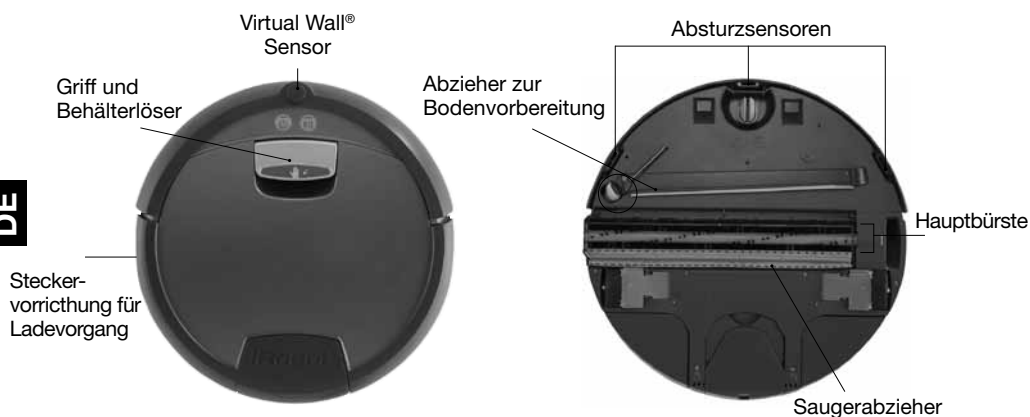
Fegen Sie zunächst größeren Abfall auf und setzen Sie Scooba dann in der Mitte des Raums ab.

- Drücken Sie die POWER-Taste, um Scooba einzuschalten.
 - Um einen Reinigungszyklus zu starten, drücken Sie erneut die CLEAN-Taste.
- Nun können Sie Ihren Scooba allein seine Arbeit verrichten lassen (etwa 45 Minuten bei vollem Behälter).

TIPP: Möchten Sie einen Reinigungszyklus frühzeitig beenden, aktivieren Sie erst den internen Trockenmodus durch Drücken auf CLEAN, während Scooba reinigt. Ist Scooba ausgeschaltet, drücken Sie die POWER-Taste und dann zwei Mal CLEAN.

Aufbau von Scooba

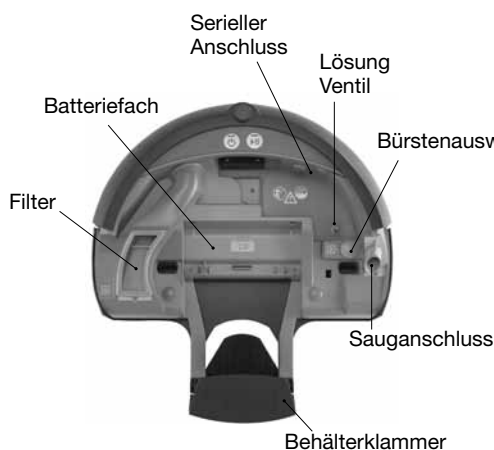
DE



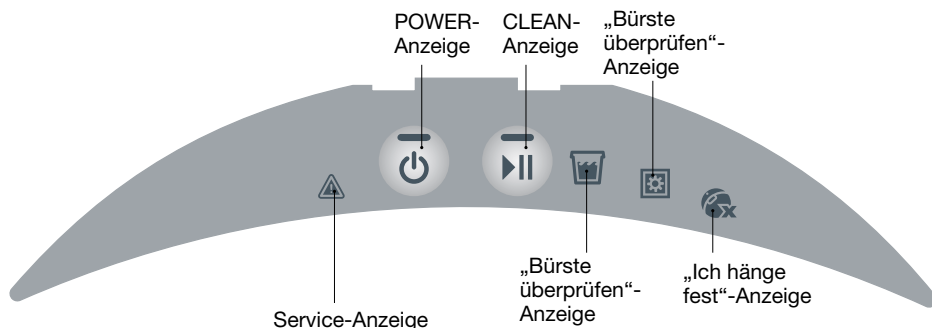
Scooba besteht aus zwei wesentlichen Teilen: Roboterbasis und Behälter.







Roboterbasis

Behälter des Scooba:



Lichter von Scooba



		Lichtverhalten	Bedeutung
POWER		Durchgehend rot	Akku entladen
		Grün blinkend	Akku wird geladen
		Durchgehend grün	Akku ist vollständig aufgeladen
		Rot blinkend	Kein Akku eingesetzt
CLEAN		Durchgehend grün	Reinigungsvorgang läuft
		Grün blinkend	Interner Trockenmodus
Behälter überprüfen		Durchgehend grün	Der Reinigungszyklus ist abgeschlossen. Behälter leeren.
Bürste überprüfen		Durchgehend gelb	Bürste und Filter entfernen und reinigen (siehe Seiten 5 - 6).
"Ich hänge fest"		Durchgehend gelb	Scooba bewegen und neu starten.
Service		Rot blinkend	Scooba braucht Hilfe. Sehen Sie im Problemlösungshandbuch nach (siehe Seiten 11 - 12).

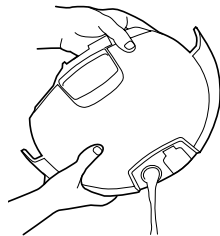
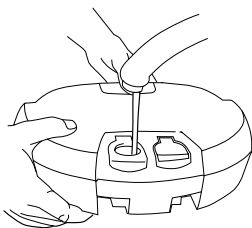
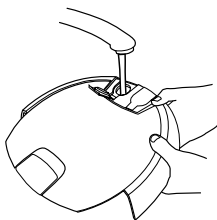
Grundlegende Wartung des Scooba

Damit Scooba Spitzenleistungen erzielt, führen Sie die folgenden Wartungsmaßnahmen nach jedem Reinigungszyklus durch.

Ausspülen und Leeren des Behälters von Scooba

Scooba zieht Flüssigkeit aus dem Frischwasser Behälter und sammelt schmutzige Flüssigkeit im Schmutz-Behälter. Beide Behälter nach jedem Reinigungszyklus leeren und ausspülen.

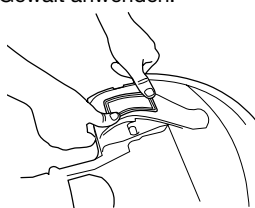
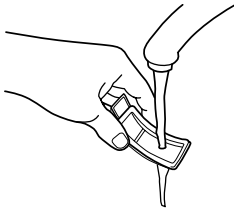
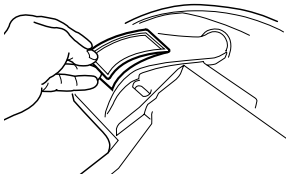
- 1** Lassen Sie Wasser in die Öffnungen auf der Rückseite laufen.
- 2** Leeren Sie die Behälter und füllen Sie sie teilweise mit warmem Wasser auf.
- 3** Schütteln Sie den Behälter ordentlich und leeren Sie ihn durch alle Öffnungen.



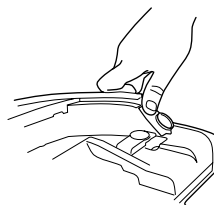
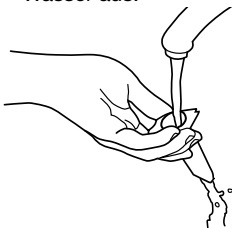
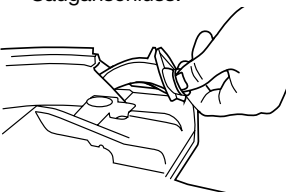
Ausspülen des Filters und Sauganschlusses von Scooba

(Zu reinigende oder zu wartende Teile werden mit den Farben grau oder orange gekennzeichnet.)

- 1** Entfernen Sie den Filter.
- 2** Spülen Sie ihn unter Wasser aus.
- 3** Setzen Sie den Filter wieder in das Gerät ein. Keine Gewalt anwenden.



- 1** Entfernen Sie den Sauganschluss.
- 2** Spülen Sie ihn unter Wasser aus.
- 3** Setzen Sie den Sauganschluss wider in das Gerät ein. Keine Gewalt anwenden.

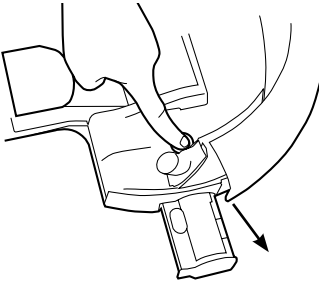


Reinigen des Reinigungskopfes und der Bürste von Scooba

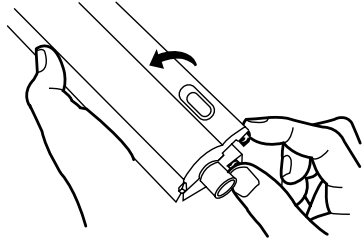
(Zu reinigende oder zu wartende Teile werden mit den Farben grau oder orange gekennzeichnet.)

Die Bürste von Scooba befindet sich in der Kartusche, die hier als "Reinigungskopf" bezeichnet wird. Zugriff auf den Reinigungskopf haben Sie im Innern von Scooba, so dass der Behälter zum Entfernen und Ersetzen des Reinigungskopfes entfernt werden muss.

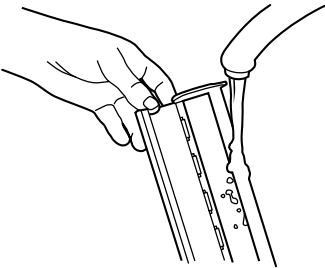
- 1 Ist der Behälter entfernt, drücken Sie auf die Auswurfaste, um den Reinigungskopf zu entfernen.



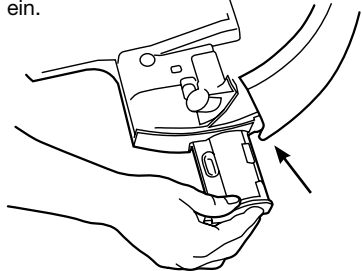
- 2 Öffnen Sie den Reinigungskopf durch Drücken der Klappen in entgegengesetzter Richtung, dann entfernen Sie die Bürste.



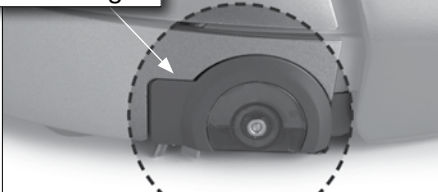
- 3 Spülen Sie den Reinigungskopf und die Bürste unter Wasser aus.



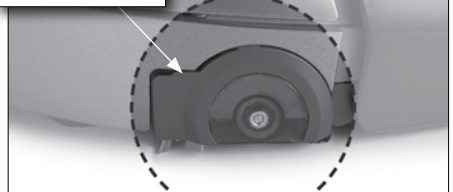
- 4 Stellen Sie sicher, dass der Behälter entfernt wurde, bevor Sie den Reinigungskopf einsetzen. Der Reinigungskopf rastet mit einem Klick ein.



✓ Richtig



X Falsch



⚠ VORSICHT: Scooba enthält elektronische Bauteile, die durch Verschütten von Wasser oder anderer Flüssigkeiten beschädigt werden können. Reinigen Sie Unter- und Oberseite von Scooba nur mit einem feuchten Tuch. Schütten oder sprühen Sie kein Wasser auf Scooba, außer in den Frischwasser- und Schmutzwasser-Behälter.

Scooba Reinigungslösung

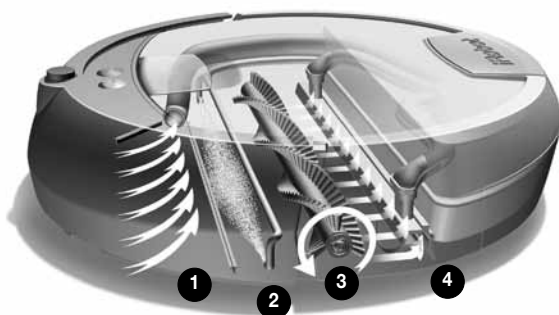
iRobot empfiehlt die Verwendung von Scooba mit reinem Leitungswasser oder Scooba Hartböden-Reinigungslösung, die speziell darauf ausgelegt wurde, ordentlich zu reinigen, aber dabei sicher für Kinder und Haustiere ist.



⚠ VORSICHT: Die Verwendung anderer Lösungen kann den Scooba beschädigen, und Sie verlieren Ihre Garantieansprüche. Niemals Bleichmittel verwenden!

Scoobas Reinigungsmuster

Scooba verwendet vier Reinigungsstufen bei jedem Durchgang. Das einzigartige Zweikammersystem des Scooba sorgt dafür, dass sich die frische Reinigungslösung nicht mit dem Schmutzwasser, das Scooba aufnimmt, vermischen kann.



- 1 Scooba nimmt losen Schmutz und leichtere Verunreinigungen vom Boden auf.
- 2 Scooba trägt eine dünne, gleichmäßige Schicht frischer Reinigungslösung auf den zu reinigenden Boden auf.
- 3 Scooba schrubbt den Boden sanft und entfernt Schmutz und klebrige Flecken.
- 4 Der Abzieher entfernt das schmutzige Wasser und sämtliche Verunreinigungen. Das Ergebnis: ein absolut sauberer Boden.

Scooba reinigt, bis die gesamte Lösung im Frischwasser Behälter aufgebraucht wurde etwa 45 Minuten. Am Ende eines Reinigungszyklus geht Scooba in einen kurzen internen Trockenmodus, um Wasser aus seinem System zu entfernen. Währenddessen leuchtet die Reinigungsleuchte von Scooba.

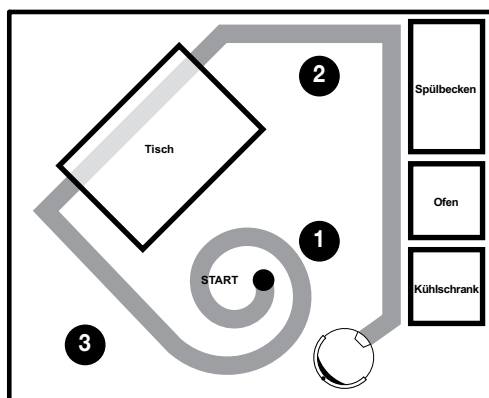
Scoobas Reinigungsmuster

Scooba ist ein Robotor, der anders als die meisten Menschen ihre Böden reinigt. iAdapt™ Responsive Technology, iRobots fortschrittliches eigenes System aus Software und Sensoren erlaubt es Scooba, sich unter und vorbei an Hindernissen des täglichen Lebens hindurch- und herumzubewegen.

Hinweis: Der Reinigungszyklus von Scooba dauert etwa 45 Minuten und dabei fährt mehrmals über die gleiche Fläche, um maximale Abdeckung sicherzustellen, um maximale Abdeckung sicherzustellen.

Während der Reinigung berechnet Scooba die optimale Route für die Reinigung und ermittelt den besten Zeitpunkt für den Einsatz seiner verschiedenen Reinigungsprogramme:

- 1 Spiralförmige Bewegung:** Auf diese Weise reinigt Scooba gründlich einen großen Bereich.
- 2 An Wänden entlang:** Dieser Modus lässt den Scooba die Fläche des Raums reinigen und Möbeln und Hindernissen ausweichen.
- 3 Den Raum durchquerend:** Beim Durchqueren des Raumes kann Scooba neue Bereiche reinigen.



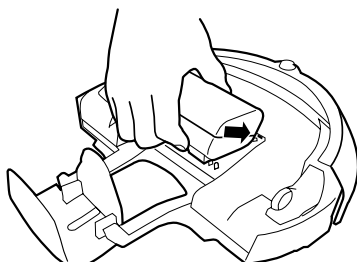
TIPP: Um die beste Leistung und Bodenabdeckung zu erreichen, entfernen Sie Stühle, Durcheinander und leichte Teppiche. Begrenzen Sie den Scooba mithilfe einer virtuellen Wand auf einen einzigen Raum. Füllen Sie den Behälter nur teilweise; dadurch verkürzt sich die Reinigungszeit.

Akku und Laden

Scooba wird über einen aufladbaren Akku betrieben und sollte vor jedem Reinigungszyklus voll aufgeladen werden. Bei voller Ladung (dauert bis zu 3 Stunden) reicht der Akku von Scooba für mindestens einen vollständigen Reinigungsvorgang.

Einsetzen des Akkus

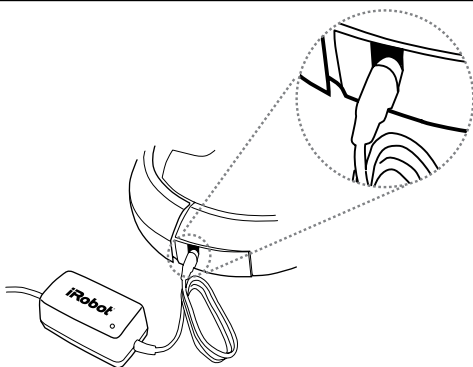
Zum Einsetzen des Akkus bringen Sie erst die beiden Akkuklappen mit den Führungslöchern von Scooba in eine Linie. Sind die Klappen eingeführt, drücken Sie auf den Akku, der mit einem Klicken einrastet.



⚠ Sind die Akkuklappen nicht in den Führungslöchern des Batteriefachs, können Behälter und Roboterbasis nicht richtig eingesetzt bzw. angeschlossen werden.

Laden des Akkus

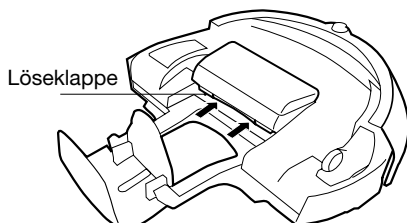
Laden Sie den Akku von Scooba, indem Sie das Ladegerät in die Steckdose stecken und es mit Scooba verbinden (dazu den die Ladeanschlussabdeckung öffnen). Immer sicherstellen, dass die grüne Stromleuchte des Ladegeräts an ist, während es an die Steckdose angeschlossen ist.



TIPP: Für eine längere Lebensdauer des Akkus laden Sie den Akku sobald wie möglich und lagern Ihren Scooba im eingesteckten Zustand. Bei langfristiger Lagerung entfernen Sie den Akku und lagern ihn kühl und trocken.

Entfernen Sie den Akku.

Um den Akku zu entfernen, greifen Sie zunächst den Akku und drücken die Löseklappen nach innen. Dann heben Sie den Akku an und entfernen ihn aus dem Scooba.



Scooba's Virtual Wall®

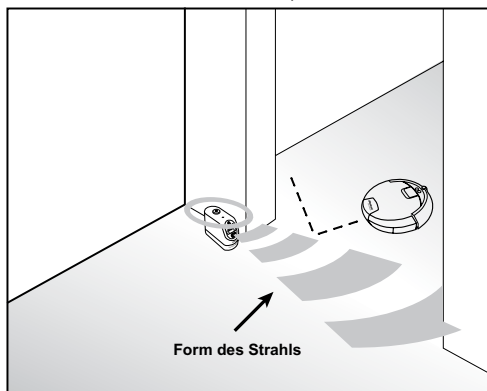
(mit ausgewählten Modellen geliefert)

Scooba Virtual Wall bilden unsichtbare Barrieren, die Scooba nicht überschreitet. Virtual Walls können aufgestellt werden, um Flächen von 1 bis 2,5 Metern abzusperren.



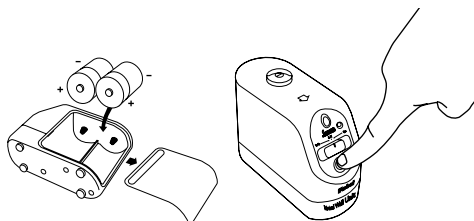
TIPP: Mit der Virtual Walls können Sie Türen blockieren oder den Scooba von Kabeln fernhalten.

Der Virtual Wall-Strahl ist schlüssellochförmig. Ein kleiner Lichtstrahl verhindert, dass Scooba gegen die Virtual Wall stößt, und ein größerer Lichtstrahl blockiert Flächen Ihres Heims, in die Scooba nicht fahren soll.



TIPP: Für die bestmögliche Leistung platzieren Sie die Virtual Wall außerhalb des Türdurchgangs, den Sie blockieren möchten, und setzen die Virtual Wall immer auf die kürzest mögliche Einstellung.






Die Virtual Wall benötigt zwei "D"-Batterien. Die Virtual Wall schaltet sich selbsttätig nach Ende des Reinigungszyklus ab oder kann manuell durch Drücken des Ausschaltknopfes ausgeschaltet werden.



Problembesehung

Warnleuchten

Scooba hat mehrere Warnleuchten, die Ihnen mitteilen, dass der Roboter Hilfe braucht.

Warnleuchten	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahmen
POWER-Anzeige (Rot) 	Akku ist entladen	Scooba-Akku aufladen (siehe Seite 9).
"Behälter überprüfen"-Anzeige 	Der saubere Behälter ist leer (normal am Zyklusende)	Leeren Sie den Behälter und füllen Sie ihn teilweise mit warmem Wasser auf. Schütteln Sie den Behälter ordentlich und leeren Sie ihn aus.
	Der Behälter ist nicht ordnungsgemäß gesichert	Überprüfen Sie, dass Akku, Filter und Sauganschluss ordnungsgemäß eingesetzt sind. Stellen Sie sicher, dass der Behälter vollständig geschlossen ist.
"Bürste überprüfen"-Anzeige 	Die Bürste klemmt	Entfernen und reinigen Sie die Bürste und den Reinigungskopf von Scooba. Mit entferntem Reinigungskopf und Behälter drehen Sie Scooba um, überprüfen und reinigen den Bereich um den Reinigungskopf.
	Der Reinigungskopf ist nicht richtig eingesetzt	Entfernen und ersetzen Sie den Reinigungskopf von Scooba (siehe Seite 6).
	Der Filter fehlt	Entfernen, spülen und setzen Sie den Filter von Scooba wieder ein. Stellen Sie sicher, dass der Filter richtig eingesetzt ist (siehe Seite 5).
"Ich hänge fest" Anzeige (gefolgt von "uh-oh" und einer bestimmten Anzahl von Pieptönen) 	(1 Piepton) Eines der Räder von Scooba hat keinen Kontakt zum Boden	Überprüfen Sie die Räder von Scooba. Drücken Sie jedes Rad nach oben und nach unten, stellen Sie den Roboter zurück auf den Boden und drücken Sie Sauber.
	(2 Pieptöne) Das Vorderrad hängt fest	Stellen Sie sicher, dass sich das Vorderrad frei drehen kann. Drücken Sie das Rad vorsichtig nach oben und nach unten. Das Vorderrad lässt sich leicht entfernen, reinigen und wieder einsetzen.
	(3 Pieptöne) Pufferproblem	Klopfen Sie auf den Stoßfänger, um dessen ordnungsgemäßen Betrieb zu überprüfen. Untersuchen Sie die Stoßfängeranten optisch auf Rückstände.
	(4 Pieptöne) Die Absturzsensoren von Scooba sind verschmutzt oder haben eine Fehlfunktion	Reinigen Sie die Absturzsensoren mit einem Wattestäbchen (siehe Seite 3 für Lage der Sensoren). Die Sensoren befinden sich im Stoßfänger. Um diese zu überprüfen, müssen Sie Scooba umdrehen.
	(5 Pieptöne) Fehlfunktion des linken oder rechten Rads	Überprüfen Sie die Räder von Scooba. Drehen Sie die Räder von Hand und stellen Sie sicher, dass sie etwas Widerstand bieten. Sollten die Räder beschädigt sein, ersetzen Sie diese.
Service Anzeige (gefolgt von 4 Alarmentönen und einer bestimmten Anzahl von Pieptönen) 	(1 Piepton) Pumpenfehler	Wenden Sie sich an die Kundenbetreuung von iRobot.
	(2 Piepton) Saugerfehler	Wenden Sie sich an die Kundenbetreuung von iRobot.
	(3 Piepton) Akkufehler	Wenden Sie sich an die Kundenbetreuung von iRobot.
	(4 Piepton) Ladegerätfehler	Wenden Sie sich an die Kundenbetreuung von iRobot.
	(5 Pieptöne) Akku ist zu heiß	Stellen Sie sicher, dass Scooba nicht vor kurzem mit Wasser gefüllt oder an einem heißen Ort geladen wurde. Lassen Sie Scooba und den Akku abkühlen und versuchen Sie es erneut.

Allgemeine Fehlerbehebung

Lösen Sie das Problem mithilfe der folgenden Tabelle.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahmen
Scooba schaltet sich nicht ein	Die Stromzufuhr ist unterbrochen.	Drücken Sie auf Strom, dann auf Sauber, um Scooba zu starten.
	Der Akku ist nicht aufgeladen.	Den Akku von Scooba aufladen (siehe Seite 9).
	Akku ist nicht richtig eingesetzt.	Entfernen Sie den Akku und stellen Sie sicher, dass die Batteriekappen in die Führungslöcher von Scooba eingesetzt sind, bevor Sie den Behälter schließen.
	Warnleuchte ist an.	Siehe hierzu Problembehandlung Warnleuchten (siehe Seite 11).
Übermäßiger Schaumausstoß aus Scooba	Es befindet sich zu viel Reinigungslösungskonzentrat im sauberen Behälter.	Leeren und spülen Sie den sauberen Behälter sorgfältig aus. Beim Wiederbefüllen darauf achten, dass Sie nur 7 ml Scooba Reinigungslösung verwenden und den sauberen Behälter komplett bis zum Rand mit Wasser füllen.
Reinigungskopf steht aus Scooba heraus, lässt sich nicht einklinken	Reinigungskopf ist über der Bürste nicht fest verschlossen.	Gleiten Sie den Reinigungskopf bei offenem Tank aus Scooba heraus. Pressen Sie den vollständig geschlossenen Reinigungskopf über die Bürste, bevor Sie ihn wieder an seine richtige Stelle einfügen (siehe Seite 6).

Wichtige Sicherheitshinweise

VORSICHT: LEGEN SIE DIE ELEKTRONIK VON SCOOPA, DES AKKUS ODER DES LADEGERÄTS NICHT FREI. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEN FACHKRÄFTEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE BETRIEBSSPANNUNG DES BEIGEFÜGTEN LADEGERÄTS DER STANDARDNETZSPANNUNG ENTSPRICHT. Gehen Sie beim Betrieb von Scooba stets mit Vorsicht vor. Beachten Sie bei der Einstellung, Verwendung und Wartung von Scooba folgende Sicherheitsvorkehrungen, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden:

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie alle Sicherheits- und Betriebshinweise, bevor Sie Scooba in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Sicherheits- und Betriebshinweise zu Referenzzwecken auf.
- Beachten Sie alle Warnungen auf Scooba, dem Akku und im Besitzerhandbuch.
- Befolgen Sie alle Betriebs- und Gebrauchshinweise.
- Übergeben Sie alle nicht-routinemäßigen Wartungsarbeiten an iRobot.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer verantwortlichen Person für die Verwendung des Geräts instruiert und dabei beaufsichtigt.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

SICHERE HANDHABUNG VON SCOOPA

- Scooba ist nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen vorgesehen.
- Scooba ist kein Spielzeug. Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Roboter. Kleinkinder und Haustiere sollten beaufsichtigt werden, während Scooba reinigt.
- Reinigen Sie ihn ausschließlich mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie den Roboter nicht in Wasser.
- Der Roboter ist nicht dafür geeignet, brennende oder rauchende Gegenstände aufzunehmen.
- Der Roboter ist nicht dafür geeignet, Bleichmittel, Farbe oder andere Chemikalien aufzunehmen.
- Entfernen Sie vor der Benutzung des Roboters Gegenstände wie Kleidung, lose Papiere, Zugschnüre für Fensterläden und Vorhänge sowie alle zerbrechlichen Gegenstände vom Boden. Wenn das Gerät über ein Stromkabel fährt und dieses mit sich zieht, besteht das Risiko, dass Objekte von Tischen oder Regalen gerissen werden.
- Wenn der zu reinigende Raum über einen Balkon verfügt, sollte der Zugang zum Balkon durch eine physische Barriere versperrt werden, damit Scooba nicht auf den Balkon gelangen kann.
- Entfernen Sie vor Lagerungen über einen längeren Zeitraum oder einem Transport stets den Akku.

SICHERE HANDHABUNG DES AKKUS UND DES LADEVORGANGS VON SCOOPA

- Betreiben Sie Scooba mit der Art Stromquelle, die auf der Kennzeichnung angegeben ist. Sind Sie unsicher, welcher Stromquelle es in Ihrem Haus gibt, wenden Sie sich an Ihren Stromversorger vor Ort.
- Schließen Sie das Gerät zum Aufladen nur an standardmäßige Steckdosen an. Das Produkt darf mit keinerlei Trafos verwendet werden. Verwendung anderer Trafos lässt die Garantie mit sofortiger Wirkung erlöschen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Roboters ausschließlich das vom Hersteller mitgelieferte Ladegerät.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Laden Sie den Roboter nur in geschlossenen Räumen auf.
- Fassen Sie Ladegeräte nie mit nassen Händen an.
- Trennen Sie Scooba vor der Reinigung immer vom Ladegerät.

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN FÜR SCOOPA

- Verwenden Sie Scooba nicht auf Teppichen sowie auf unversiegelten Holz-, Stein- oder Laminatböden.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel mit Scooba, da er dadurch beschädigt werden könnte und der Garantieanspruch verloren geht.
- Scooba darf nur in Umgebungen mit Zimmertemperatur gelagert und betrieben werden.
- Verwenden Sie Scooba nicht, um Pfützen zu beseitigen (z.B. verschüttete Milch).

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

iRobot Scooba®-Staubsaug Roboter und Zubehör

Hersteller: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA

Erklärt, dass Scooba zusammen mit Ladegerät Model L13143 und 5961

den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC wie hinzugefügt von 93/68/EC und EMC Richtlinie 2004/108/EC hinzugefügt von 93/68/EC und 2004/108/EC erfüllt.

Die u.a. Standards wurden angewandt:

EN 60335-2-2:2003 + A1:2004 + A2:2006

Haushalts- und ähnliche Geräte - Sicherheit - Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Staubsauger und Reinigungsgeräte mit Wasseransaugung.

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008

Haushalts- und ähnliche Elektrogeräte. Sicherheit . Allgemeine Anforderungen:

EN 60335-2-29:2004

Haushalts- und ähnliche Geräte - Sicherheit Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Akkuladegeräte:

EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltsgeräte, elektrische Geräte und ähnliche Apparate - Teil 1: Störaussendung

EN 55014-1:1997 + A2:2002

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltsgeräte, elektrische Geräte und ähnliche Apparate - Teil 2: Störfestigkeit - Standard für die Produktfamilie

DE

iRobot-Kundenbetreuung in den USA

Sollten Sie Fragen oder Anmerkungen zu Scooba haben, bitte wenden Sie sich an iRobot, bevor Sie einen Wiederverkäufer kontaktieren.

Auf unserer Website www.irobot.com finden Sie Supporthinweise, ein Fragenforum und Informationen über Zubehör und andere iRobot-Produkte.

Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen:

- Besuchen Sie die iRobot Support-Webseite unter www.irobot.com/support
- Rufen Sie unseren zuständigen Kundendienstvertreter unter 877.855.8593 an.

Internationale iRobot-Kundenbetreuung

Sie können sich im Falle von Verkaufsfragen oder technischen Supportanforderungen an einen internationalen Partner in Ihrer Nähe wenden, besuchen Sie global.irobot.com.



© 2007 – 2011 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730.

iRobot Corporation, 10 Greycoat Place, Victoria, SW1P 1SB, London, United Kingdom. Alle Rechte vorbehalten. iRobot, Scooba und Virtual Wall sind eingetragene Marken der iRobot Corporation. [00013.1011.v1]

US-Patentnummern 6,690,134 | 6,809,490 | 6,594,844. Weitere Patente ausstehend. Alle Rechte vorbehalten.